

Programm Programme

14. Regionaltagung der Deutschen
Landesgruppe der AIDN/INLA in Nürnberg

14th Regional Conference of the German
Branch of AIDN/INLA in Nürnberg

Aus der Werkstatt des Nuklearrechts News from the Shop Floor of Nuclear Law

Anmeldung / Registration: www.deutsche-inla.de
Tagungsort / Venue: Nürnberg, Germany, Le Méridien Grand Hotel

Optionales Vorprogramm Sonntag, 27. Sept. 2015

12:00-15:00 Spaziergang durch die Altstadt
und zur Kaiserburg
(Startpunkt: Le Méridien Grand Hotel)
15:00-17:30 Memorium Nürnberger Prozesse
im Justizpalast
18:00 Abendessen i. d. Lederer Kulturbrauerei
Sielstraße 12, 90429 Nürnberg
(nicht im Tagungsbeitrag enthalten)

Optional Pre-programme Sunday 27 Sept. 2015

Guided walk through the historic
city center and imperial fortress
(starts at Le Méridien Grand Hotel)
Memorium Nuremberg Trials in the
Palace of Justice
Dinner at Lederer Kulturbrauerei
Sielstraße 12, 90429 Nürnberg
(not included in the conference fee)

Erster Tag – Montag, 28. September 2015

11:30-12:00 Registrierung in der Lobby
12:00-12:45 Mittagsbuffet in der Wagner-Lobby

Die Konferenzsprachen sind Deutsch
und Englisch mit Simultanübersetzung.

First Day – Monday 28 September 2015

Registration in the Lobby
Walking lunch in the Wagner Lobby

The conference languages are German
and English with simultaneous translation.

Ralf Friese, Konferenzdolmetscher / Conference interpreter

Rainer von Karchowski, Konferenzdolmetscher / Conference interpreter

12:45-13:40

Eröffnungssitzung

Opening Session

Dr. Christian Raetzke, Vorsitzender, Deutsche Landesgruppe der AIDN/INLA
Chairman of the German Branch of AIDN/INLA

Begrüßung und Einführung

Welcome and introduction

Els Reynaers Kini, President AIDN/INLA

Grußwort

Message to the auditorium

Dr. Reinhard Müller, Frankfurter Allgemeine Zeitung

Eröffnungsrede: Das Atom und seine Kraft – rationale Ängste
Keynote speech: The Atom and its power – Rational fears

Akos Frank LL.M., Leiter des Organisationskomitees
Head of the Organizing committee

Vorschau der Konferenz

Preview of the conference

13:40-15:30

Erste Arbeitssitzung

Turnkey – ein tragfähiges
Vertragskonzept für den nuklearen
Neubau und Rückbau?

Session 1

Turnkey – a viable contractual concept
for nuclear new build and
decommissioning?

Vorsitz / Chair: **Akos Frank LL.M.**, AREVA

Sitzungssekretariat / Session secretary: **Julius F.W. Weitzdörfer**, Darwin College
Cambridge

Florian Cahn LL.M., AREVA GmbH

Turnkey – Der Begriff und seine praktische Anwendung im nuklearen
Anlagenneubau

Turnkey – definition of the term and practical application in nuclear new build

Graham Alty, Pinsent Masons LLP

Turnkey –Bedeutung in nuklearen Rückbauprojekten und alternative
Vertragskonstruktionen

Turnkey – appropriate use in Decommissioning projects and alternative structures

Ingmar Kohl, Ernst & Young

Vertragsstrategien während der nuklearen Renaissance und danach
Contracting strategies in the nuclear Renaissance and beyond

15:30-16:00

Kaffeepause

Coffee break

16:00-18:00

Zweite Arbeitssitzung

Zugang zum Rechtsschutz im
Umweltrecht und bei internationalen
Investitionsstreitigkeiten /

Session 2

Access to justice in environmental law
and related to international
investments disputes

Vorsitz / Chair: **Ulrike Feldmann**, Wirtschaftsverband Kernbrennstoff-Kreislauf und
Kerntechnik e. V. / German Association of the Nuclear Fuel Cycle Industries

Sitzungssekretariat / Session secretary: **Michaela Rexhaeuser LL.M.**, AREVA

Professor Dr. Sabine Schlacke, Westfälische Wilhelms-Universität Münster

Zugang zu Rechtsschutz im Umwelt- und Atomrecht
Access to justice in environmental and nuclear law

MinR Dr. Christof Sangenstedt, Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und
Reaktorsicherheit / Federal Ministry for Environment, Nature Conservation, Building
and Nuclear Safety

Europäisierung des deutschen Verwaltungsverfahrens- und
Verwaltungsprozessrechts durch Anforderungen an den umweltrechtlichen
Gerichtszugang

Europeanisation of the German administrative procedural law and administrative
adjective law resulting from legal requirements on the access to justice in
environmental law

Rechtsschutz bei Investitionsstreitigkeiten vor ICSID Schiedsgerichten – am Beispiel des Verfahrens “Vattenfall II”
Access to justice in international investments disputes at the ICSID – exemplified by the arbitration case “Vattenfall II”

| | | |
|---------|--|------------------------|
| 18:00 | Abschluß des ersten Tages | End of the first day |
| (18:40) | Spaziergang zum Restaurant | Walk to the restaurant |
| 19:00 | Fränkisches Festessen im Restaurant Heilig-Geist-Spital Franconian Feast in the medieval restaurant Heilig-Geist-Spital | |

Das Heilig-Geist-Spital ist nur wenige Minuten zu Fuß vom Konferenzhotel entfernt
The Heilig-Geist-Spital is within walking distance from the conference hotel

Zweiter Tag – Dienstag, 29. September 2015

Day Two – Tuesday 29 September 2015

| | | |
|-------------|---|--|
| 08:30-10:30 | Dritte Arbeitssitzung | Session 3 |
| | Rechtliche Anforderungen an die Endlagerung von hoch radioaktiven Abfällen – ein internationaler Überblick | Legal requirements on the final disposal of highly radioactive waste – An international overview |
| | Vorsitz / Chair: Dr. Klaus-Jürgen Brammer , Gesellschaft für Nuklear-Service mbH Sitzungssekretariat / Session secretary: Lisa-Kristin Trapp LL.M. , AREVA | |

Hanns Näser, Gesellschaft für Nuklear-Service mbH

Eine Million Jahre Langzeitsicherheit als Auswahlkriterium an ein Endlager?
Long-term safety of one million years as criterion for final disposal?

MinDir a.D. Hubert Steinkemper, Kommission Lagerung hoch radioaktiver Abfälle/
Commission Storage Highly Radioactive Waste

Stand der Endlagerung in Deutschland
Status of final disposal in Germany

Nuria Prieto Serrano, ENRESA

Rechtliche Anforderungen der Entsorgungsrichtlinie 2011/70/Euratom an die Mitgliedstaaten
Legal requirements of the Radioactive Waste Directive 2011/70/ Euratom for the Member States

Jay R. Kraemer, Fried, Frank, Harris, Shriver & Jacobson LLP

Stand der Endlagerung von HAW in den USA
Status of HLW disposal in the USA

| | | |
|-------------|-------------|--------------|
| 10:30-11:00 | Kaffeepause | Coffee break |
|-------------|-------------|--------------|

11:00-12:30

Podiumsrunde

Nationale Entwicklungen und Herausforderungen bei der rechtlichen Bewältigung der Endlagerung

Panel discussion

National developments and challenges in the field of legal requirements for final disposal

Dr. Sara Maciel Sánchez, Rechtsanwaltskanzlei für Nuklearrecht Martínez & Maciel / Martínez & Maciel Nuclear Law Firm, Mexiko / Mexico

Judit Silye, Ungarische Atomenergiebehörde / Hungarian Atomic Energy Authority, Ungarn / Hungary

Lisa Thiele, Canadian Nuclear Safety Commission, Kanada / Canada

Nuria Prieto Serrano, ENRESA, Spanien / Spain

MinDir a.D. Hubert Steinkemper, Kommission Lagerung hoch radioaktiver Abfälle, Deutschland / Commission Storage Highly Radioactive Waste, Germany

Jay Kraemer, Fried, Frank, Harris, Shriver & Jacobson LLP, USA

Hanns Näser, Gesellschaft für Nuklear-Service mbH, Deutschland / Germany

12:30-14:00

Mittagessen in der le Méridien Brasserie

Lunch in the Brasserie of le Méridien

14:00-15:15

Vierte Arbeitssitzung

Haftung für nukleare Schäden – aktuelle Entwicklungen

Session 4

Nuclear liability – latest developments

Vorsitz / Chair: **Dr. Norbert Pelzer**, Universität Göttingen

Sitzungssekretariat / Session secretary: **Łukasz Młynarkiewicz**, Legal Counsel's Office of Dariusz Młynarkiewicz

Els Reynaers Kini, MV Kini, Mumbai

Nuklearhaftung – Jüngste Entwicklungen in Indien

Nuclear liability – Latest developments in India

Dr. Christian Raetzke, CONLAR, Leipzig

Haftung deutscher Betreiber für Auslandsschäden: Das Gegenseitigkeitsprinzip des § 31 Abs. 2 AtG

Liability of German operators for transboundary damage: The reciprocity principle of section 31 of the German Nuclear Energy Act

| | | |
|-------------|---|---|
| 15:15-16:45 | Fünfte Arbeitssitzung Nukleare Sicherheit in der EU und weltweit Vorsitz / Chair: Dr. Michael Micklinghoff , Executive Nuclear Consultant, Hannover Sitzungssekretariat / Session secretary: Alexandra van Kalleveen , European Commission, ITU Karlsruhe | Session 5 Nuclear safety in the EU and beyond |
| | <p>Michael Kuske, Direktion Nukleare Sicherheit und Brennstoffkreislauf, Generaldirektion Energie, Europäische Kommission / Nuclear Safety and Fuel Cycle, Directorate-General for Energy, European Commission</p> <p>Die revidierte EU-Richtlinie zur nuklearen Sicherheit The revised EU Nuclear Safety Directive</p> <p>Karoly Tamas Olajos, ITER Project</p> <p>Auf dem Weg zu einem einheitlichen europäischen System nuklearer Aufsicht: Drei Themen für das Hinweisende Nuklearprogramm 2015 der Europäischen Kommission Towards a single European system of nuclear regulation: three topics to be considered in the 2015 Nuclear Illustrative Programme of the European Commission</p> <p>Carlton Stoiber, Berater für Internationales und Nuklearrecht, Washington D.C. / Consultant on international and nuclear law, Washington D.C.</p> <p>Eine neue Entwicklung im Recht der nuklearen Sicherheit: Die Wiener Erklärung New Development in the Law of Nuclear Safety: the Vienna Declaration</p> | |
| 16:45-17:00 | Ulrike Feldmann , Beisitzerin, Deutsche Landesgruppe der AIDN/INLA / Board Member of the German Branch of AIDN/INLA Schlusswort | Closing Remarks |
| 17:00 | Ende der Tagung | End of the conference |

Ortsangaben

Location guide

Registrierung in der Lobby von
le Méridien
Bahnhofstraße 1, 90402
Nürnberg

Registration in the Lobby
of le Méridien
Bahnhofstraße 1, 90402
Nürnberg



Mittagsbuffet und alle
Kaffeepausen in der Wagner
Lobby

Walking lunch as well as the
coffee breaks in the Wagner
Lobby



Eröffnungs- und
Arbeitssitzungen

Opening and Working
Sessions



Spaziergang zum Restaurant

Walk to the Franconian
Dinner



Restaurant Heilig-Geist-Spital
am Montagabend
Spitalgasse 16, 90403
Nürnberg

Restaurant Heilig-Geist-Spital
Monday evening
Spitalgasse 16, 90403
Nürnberg



Mittagessen im le Méridien
Brasserie

Lunch in the Brasserie of le
Méridien



Während der Konferenz:
INLA Vorstandssitzung
Palisanderzimmer

Parallel to the conference:
Board meeting of INLA
Palisander Saloon



Führung am Sonntag,
Abendessen:
Lederer Kulturbrauerei
Sielstraße 12, 90429 Nürnberg

Guided Tour on Sunday
Dinner at Lederer
Kulturbrauerei
Sielstraße 12, 90429 Nürnberg

